

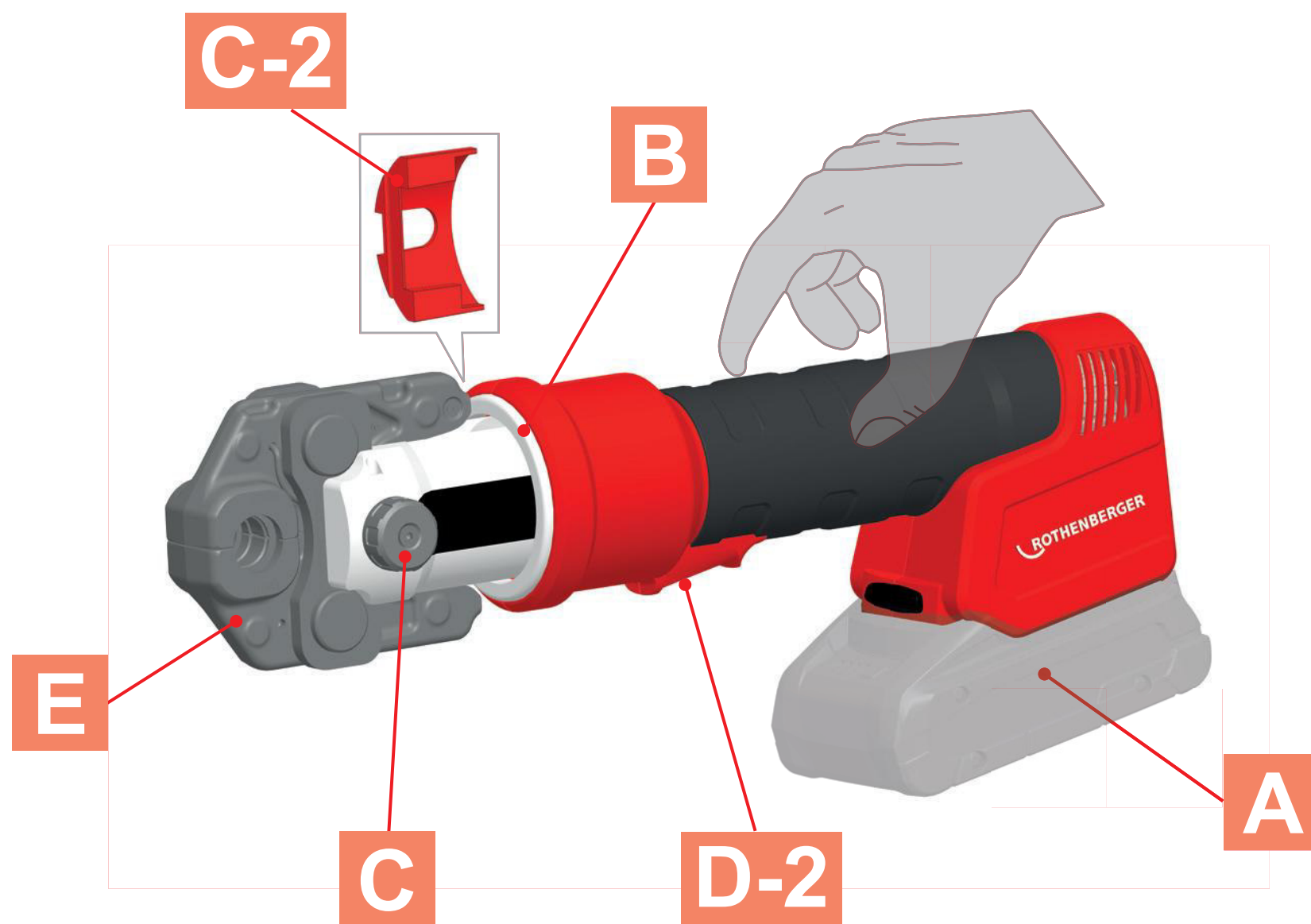
ROMAX NANO



DE Bedienungsanleitung
EN Instructions for use
FR Instruction d'utilisation
ES Instrucciones de uso
IT Istruzioni d'uso
NL Gebruiksaanwijzing
PT Instruções de serviço
DA Brugsanvisning
SV Bruksanvisning
NO Bruksanvisning
FI Käyttöohje
PL Instrukcja obsługi
CS Návod k používání
TR Kullanım kılavuzu
HU Kezelési útmutató

SL Navodilo za uporabo
SK Návod na obsluhu
HR Upute za uporabu
BG Инструкция за експлоатация
RO Manualul de utilizare
ET Kasutusjuhend läbi
LT Naudojimo instrukcija
LV Lietošanas pamācība
EL Οδηγίες χρήσεως
RU Инструкция по использованию
UK Інструкція з експлуатації
AR دليل الاستخدام
ZH 使用说明书
JA マニュアル



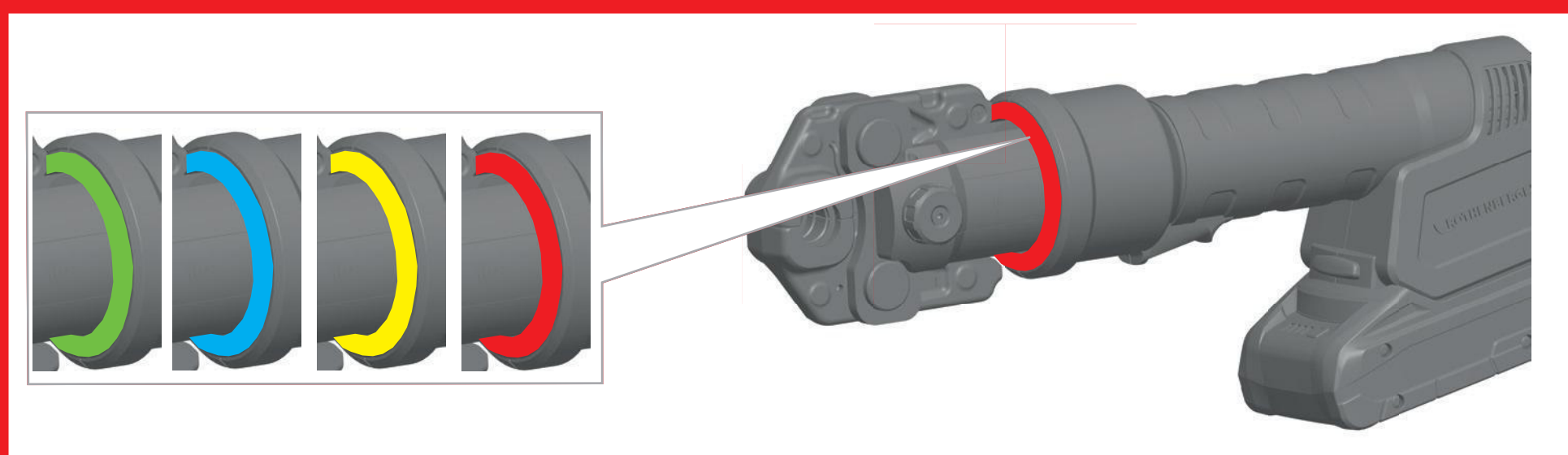


Art. no.: 1200004398

A Changing Battery

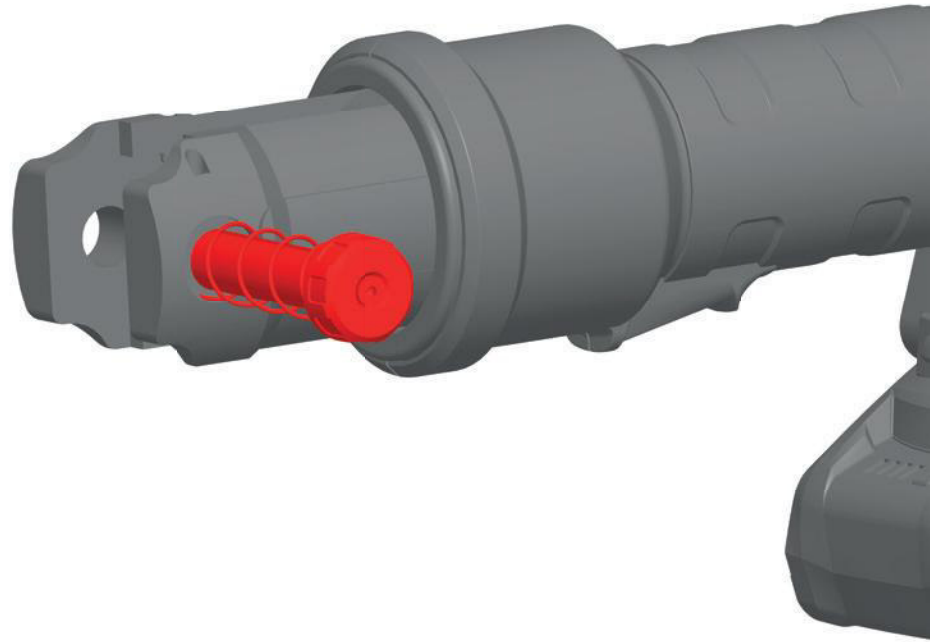
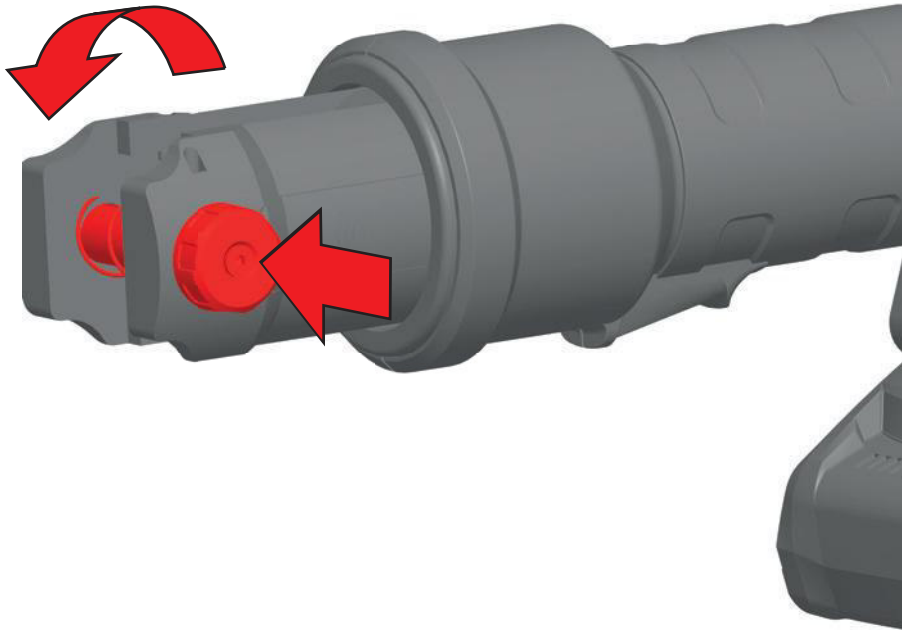


B Status LED



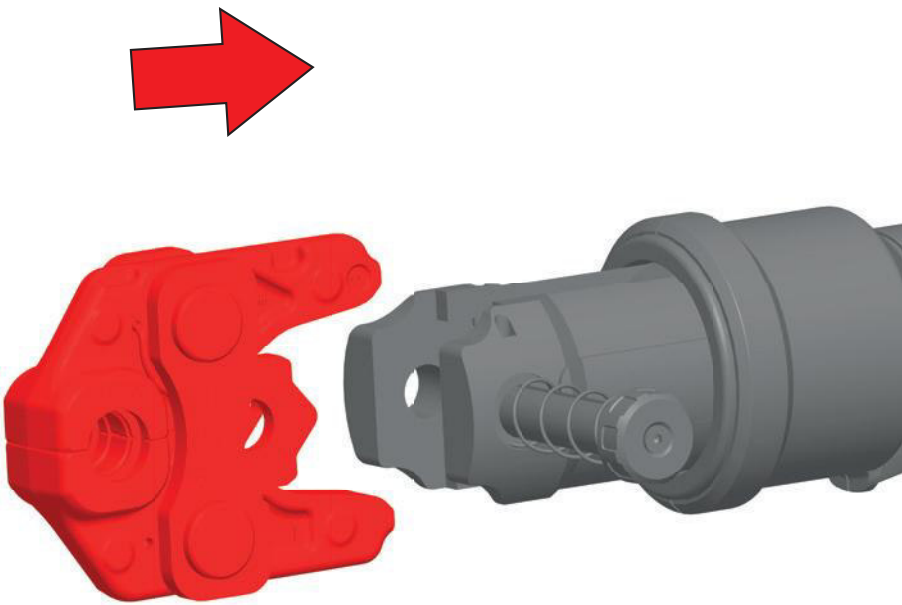
Commissioning C

1

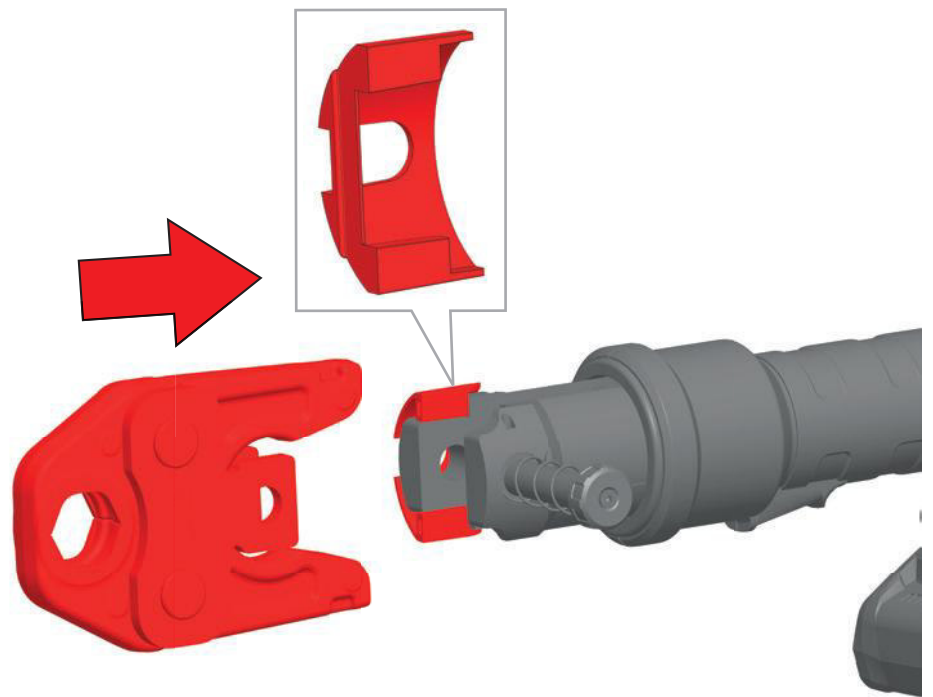


2

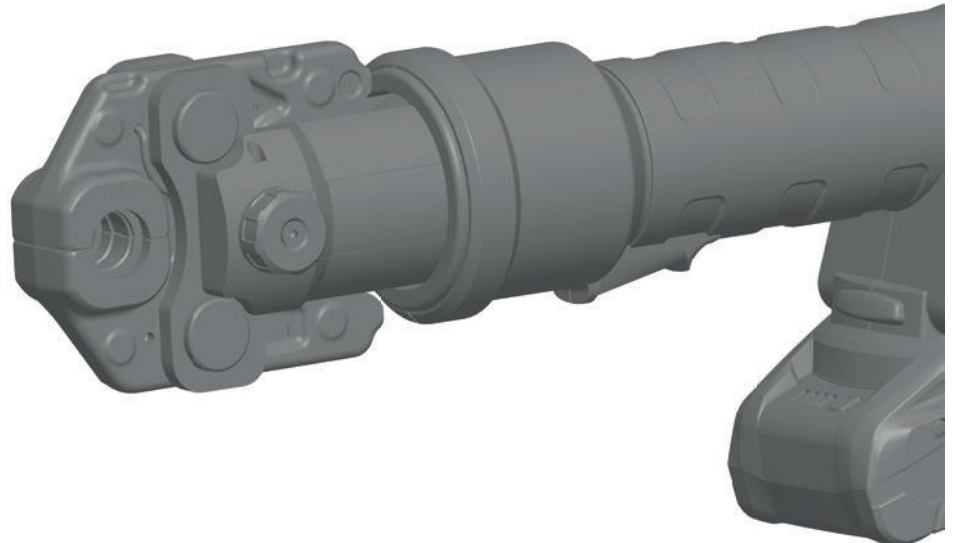
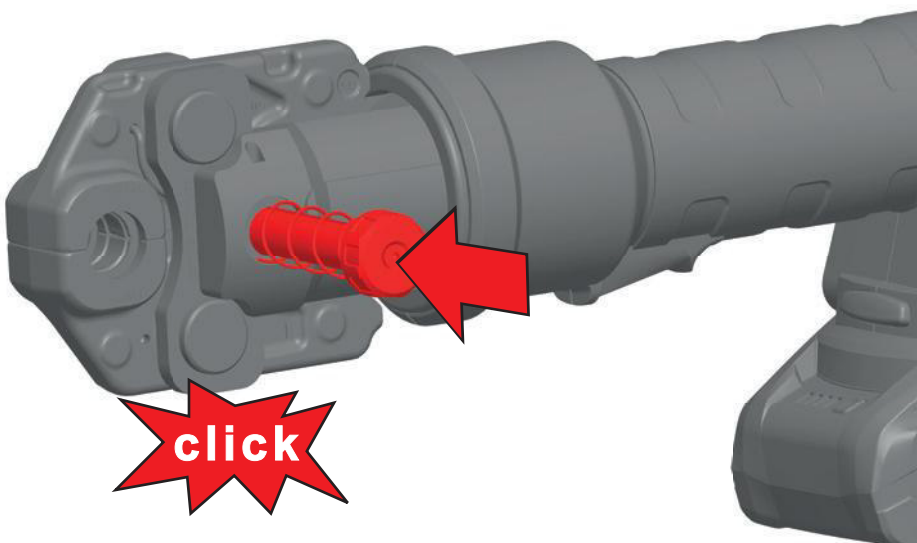
Nano iJAW



Standard Press Jaw (32 kN)

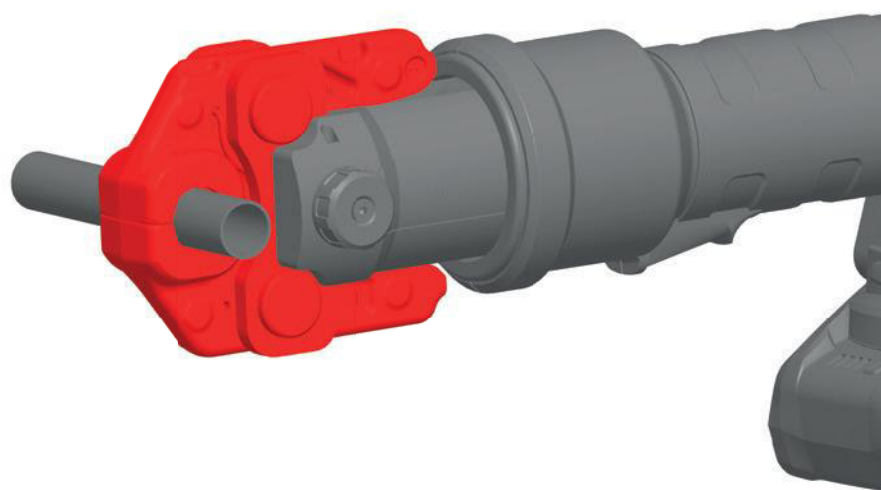
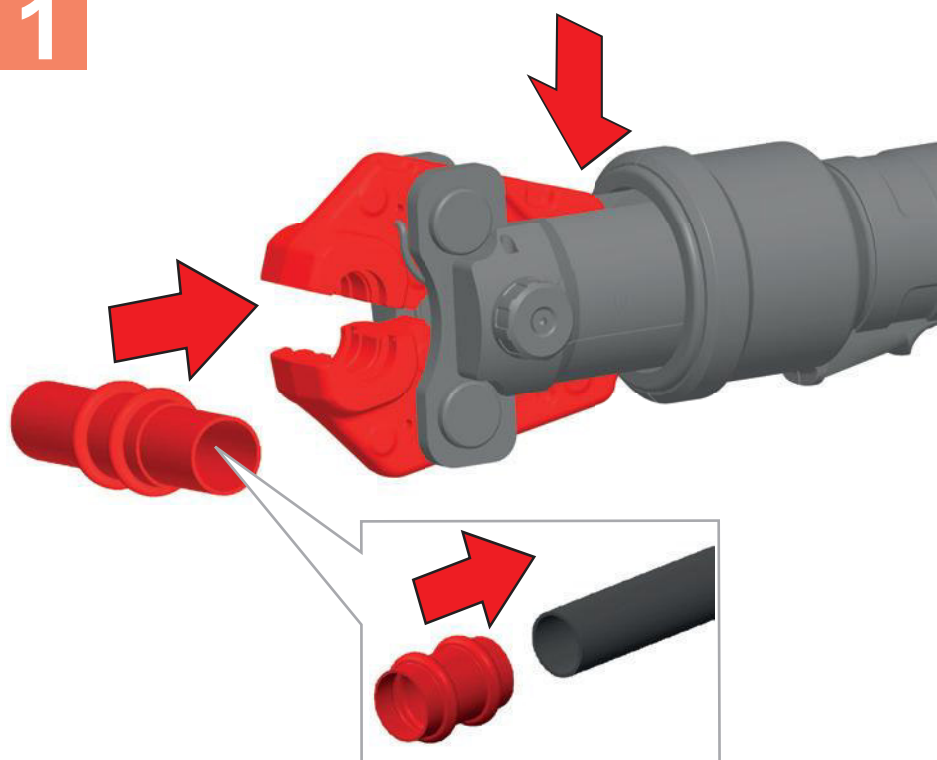


3

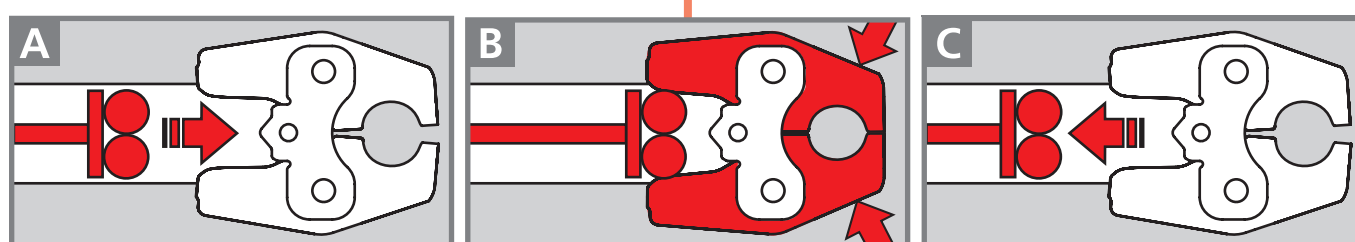
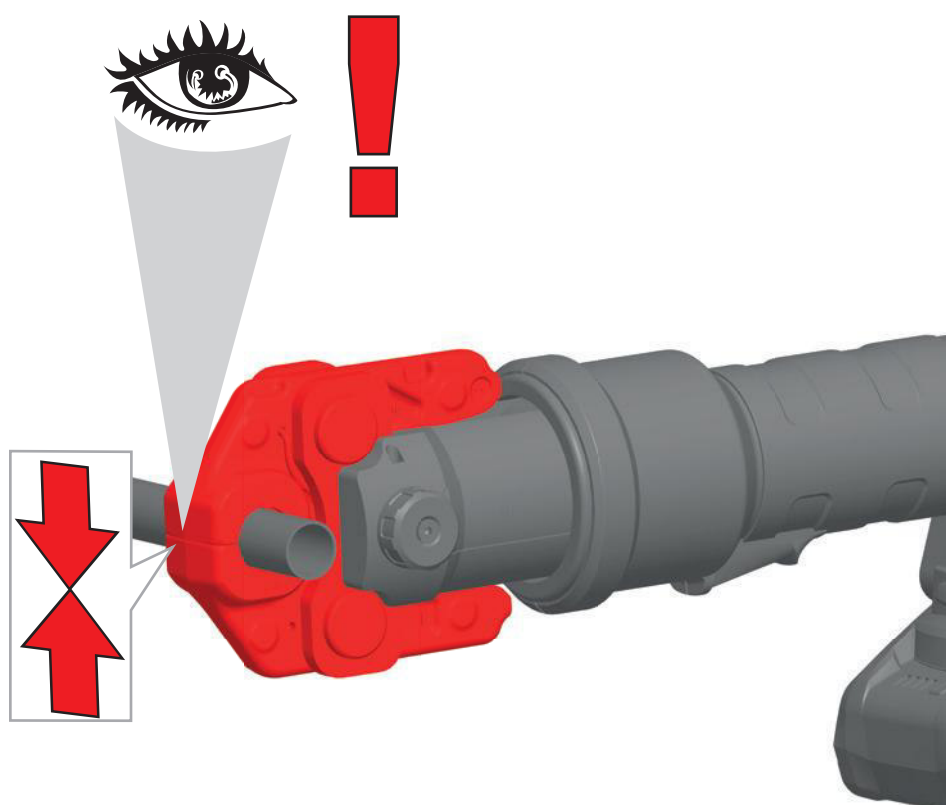
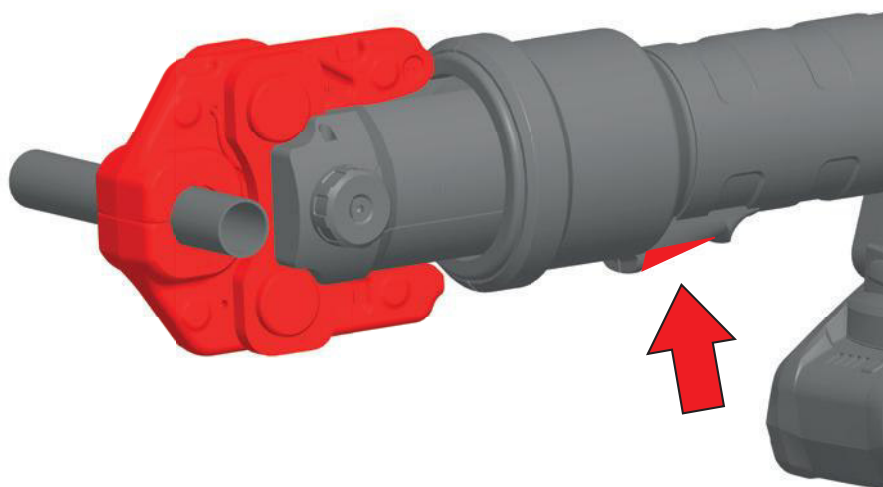


D Operating

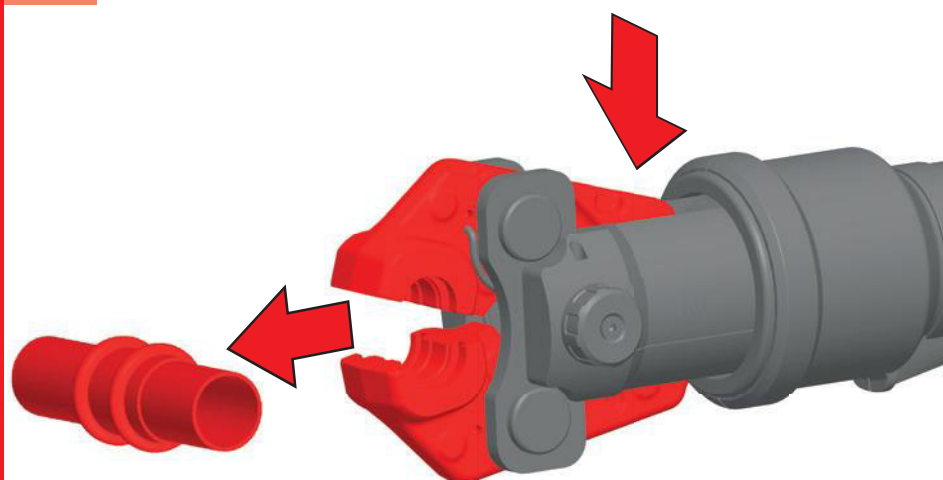
1



2



3



1	Upozornění k bezpečnosti.....	108
1.1	Vymezení účelu použití.....	108
1.2	Všeobecná varovná upozornění pro elektronářadí.....	108
1.3	Bezpečnostní pokyny.....	110
2	Technické údaje	111
3	Funkce zařízení.....	112
3.1	Akumulátory (A)	112
3.2	Stavová LED dioda (B)	113
3.3	Uvedení do provozu (C).....	113
3.4	Obsluha (D)	114
4	Péče a údržba	114
5	Příslušenství	114
6	Zákaznické služby	114
7	Likvidace	115

Značky obsažené v textu

- **Výstraha!**
Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu.
- **Varování!**
Tento symbol varuje před nebezpečím škod na majetku a poškozením životního prostředí.
- **Výzva k provedení úkonu**

Vysvětlení symbolů Štítky

-  Označování shody EU
-  Označení shody UK
-  Označení shody FCC
-  Označení shody Austrálie / Nový Zéland
-  Přečtěte si návod k obsluze
-  Upozornění na nebezpečí rozdrcení rukou mezi nástroji lisu
-  Optická kontrola
-  Symbol rádia
-  Označení likvidace OEEZ
- 

1.1 Vymezení účelu použití

Za škody vzniklé nevhodným používáním je zodpovědný uživatel.

Respektujte všeobecně uznávané bezpečnostní předpisy a uvedená upozornění.

ROMAX Nano je vhodný pouze při použití lisovacích kleští, které byly vyrobeny ve firmě ROTHENBERGER.

Vhodné lisovací čelisti pro vaši aplikaci najdete v katalogu, na domovské stránce nebo v aplikaci.

Přístroj a lisovací kleště slouží výlučně k zalisování trubek a spojovacích tvarovek, pro které jsou dimenzovány odpovídající tlakové čelisti. Jiné nebo tento rámec překračující používání není v souladu s vymezeným účelem.

Za následky a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití ROTHENBERGER neručí, stejně tak ani za nasazení lisovacích kleští jiných výrobců a za škody, které jimi budou způsobeny.

K používání v souladu s vymezeným účelem náleží i dodržování pokynů návodu k obsluze, zachovávaní inspekčních a údržbářských podmínek jakož i dodržování všech příslušných bezpečnostních předpisů.

ROMAX Nano je ručně ovládaný elektrický přístroj a nesmí být nasazen jako stacionární zařízení!

Krimpovací stroj lze použít až pro 4 krimpování za minutu.

Přístroj smí být používán pouze pro uvedené určení v souladu s vymezeným účelem.

Používejte pouze originální akumulátorové sady a příslušenství ROTHENBERGER nebo CAS (Cordless Alliance System).

Akumulátorové sady, které jsou označeny symbolem CAS, jsou 100% kompatibilní s přístroji CAS (Cordless Alliance System). Při výběru správných přístrojů se obraťte na příslušného prodejce. Řiďte se pokyny uvedenými v návodech k použití dodaných s těmito přístroji.

1.2 Všeobecná varovná upozornění pro elektronářadí



VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, výstrahy, zobrazení, a specifikace k tomuto elektronářadí.

Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

Ve varovných upozorněních použitý pojem „elektronářadí“ se vztahuje na elektronářadí provozované na el. síti (se síťovým kabelem) a na elektronářadí provozované na akumulátoru (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracovního místa

- a) **Udržujte Vaše pracovní místo čisté a uklizené.** Nepořádek a neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- b) **Se strojem nepracujte v prostředích ohrožených explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od vašeho pracovního místa.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad strojem.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací zástrčka stroje musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Společně se stroji s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako např. potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.

- c) **Chraňte stroj před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje nebezpečí elektrického úderu.
- d) **Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení elektronářadí nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky.** Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- e) **Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou schváleny i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Nasazení proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Bud'te pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně. Stroj nepoužívejte pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.
- b) **Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek jako maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu nasazení elektronářadí, snižují riziko poranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté dříve než jej uchopíte, ponesete či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor.** Máte-li při nošení elektronářadí prst na spínači nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, pak to může vést k úrazům.
- d) **Než elektronářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- e) **Vyvarujte se abnormálního držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete stroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.
- g) **Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity.** Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.
- h) **Dbejte na to, abyste při častém používání nářadí nebyli méně ostražití a nezapomínali na bezpečnostní zásady.** Nedbalé ovládání může způsobit těžké poranění za zlomek sekundy.

4) Svědomité zacházení a používání elektronářadí

- a) **Stroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určené elektronářadí.** S vhodným elektronářadím budete pracovat v udané oblasti výkonu lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač je vadný.** Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout je nebezpečné a musí se opravit.
- c) **Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte odpojitelný akumulátor.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí elektronářadí.
- d) **Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny.** Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- e) **Pečujte o elektronářadí a příslušenství svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpříčují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce elektronářadí. Poškozené díly nechte před nasazením stroje opravit.** Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpříčují a dají se lehčeji vést.

- g) **Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Použití elektronářadí pro jiné než určující použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a úchytné plochy suché, čisté a bez oleje amaziva.** Kluzké rukojeti a úchytné plochy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.
- 5) Svědomité zacházení a používání akumulátorového nářadí**
 - a) **Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem.** Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
 - b) **Do elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory nebo typ baterie.** Použití jiných akumulátorů může vést k explozi, poraněním a požárům.
 - c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
 - d) **Při špatném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte navíc i lékaře.** Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
 - e) **Nepoužívejte poškozený nebo jakýmkoliv způsobem upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, explozi nebo zranění.
 - f) **Nevystavujte akumulátor působení ohně nebo vysokých teplot.** Oheň nebo teploty vyšší než 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.
 - g) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nikdy nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorové nářadí mimo rozsah teplot udávaný v návodu k obsluze.** Chybné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí požáru.
- 6) Servis**
 - a) **Nechte své elektronářadí opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly.** Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.
 - b) **Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo k tomu zmocněná servisní střediska.

1.3 Bezpečnostní pokyny

ROMAX Nano:

Označení lisovací čelisti zahrnuje také mezičelisti, lisovací kroužek a lisovací oka.

Požívejte pouze přístroj, který pracuje bez poruch!



Bude-li přístroj poškozen tak silně, že elektrické nebo hnací součásti zůstanou nezakryté, ihned práci ukončete, vyjměte akumulátor a obraťte se na Váš zákaznický servis! Neodborně provedené opravy mohou vést ke vzniku závažných nebezpečí pro uživatele!



Údržbářské práce a opravy smí provádět pouze odborná dílna pověřená společností ROTHENBERGER!

Používejte pouze lisovací čelisti, které jsou v bezvadném technickém stavu!

Pouze osoby zaučené k obsluze smějí vyrábět lisované spoje trubek pomocí ROMAX Nano!

Lisovací stroj uchovávejte mimo dosah dětí a nepovolaných osob!

ROMAX Nano je vhodný pouze při použití lisovacích kleští, které byly vyrobeny ve firmě ROTHENBERGER.



Nebezpečí rozdrčení v důsledku nesprávné obsluhy! Nespouštějte lisování bez nasažených lisovacích čelistí! Nikdy nedržte prsty nebo jiné části těla v pracovním prostoru válečkového bloku a lisovacích čelistí! Lisovací stroj držte za úchopné plochy, které jsou k tomu určeny.



Po nasazení lisovacích čelistí zkontrolujte, zda je západka zcela zavřená a pevně zajištěná!

Opětovným stisknutím tlačítka zapnutí během lisování zrušte vynucené lisování a zastavte válečkový blok. Opětovným stisknutím tlačítka Zapnout se válečkový blok vrátí do výchozí polohy.

Nesprávně provedené trubkové spoje je nutno zalisovat znovu s novou přechodovou tvarovkou! Je třeba dbát směrnic o pokládání potrubí výrobců trubek a tvarovek.

Při zalisování netěsných zalisovaných tvarovek zajistěte, aby se dovnitř přístroje nemohla dostat žádná vlhkost nebo tekoucí voda!

Po ukončení instalačních prací přezkoušejte těsnost trubkového systému pomocí odpovídajících zkušebních prostředků!

Akumulátory:

Nevkládejte do nabíječky akumulátorovou sadu, která je již plně nabita!



Zajistěte ochranu akumulátorových sad před vlhkem!



Nevystavujte akumulátorové sady účinkům ohně!

Nepoužívejte akumulátorové sady, které jsou vadné nebo zdeformované!

V oblastech s vysokým zatížením kovovým prachem neprovádějte nabíjení žádných akumulátorů pomocí VZDUCHEM CHLAZENÝCH nabíječek.

Nepokoušejte se akumulátorové sady otevírat!

Nedotýkejte se kontaktů akumulátorových sad a zabraňte jejich zkratování!



Z vadných lithium-iontových akumulátorových sad může unikat lehce kyselá, hořlavá kapalina!



V případě, že kapalina uniká z akumulátoru přijde do styku s pokožkou, ihned opláchněte zasažené místo vydatným množstvím vody. Dojde-li k zasažení očí kapalinou uniklou z akumulátoru, ihned oči vypláchněte čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékařské ošetření!

Přeprava lithium-iontových akumulátorových sad: Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům zákona o nebezpečných nákladech. Tyto akumulátory mohou být bez dalších podmínek přepravovány uživatelem po silnici. Při zasílání prostřednictvím třetí osoby (např.: letecká přeprava nebo expedice) je třeba brát zřetel na zvláštní požadavky na balení a označení. Zde musí být při přípravě zásilky nezbytně přizván expert na nebezpečné náklady. Akumulátory zasílejte pouze tehdy, pokud je těleso nepoškozené. Otevřené kontakty přelepte lepicí páskou a akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nemohl pohybovat. Dbejte prosím i případných navazujících národních předpisů.

2 Technické údaje

Napětí akumulátoru	18 V
Jmenovitý příkon	281 W
Jmenovitá lisovací síla	v závislosti na vložené lisovací čelisti až 32 kN
Rozměry (D x Š x V, bez akumulátoru) ..	323 x 83 x 108 mm
Hmotnost (bez akumulátoru)	ca. 2,2 kg
Předměty zpracování (systém závislý) ...	Ø 12 – 108 mm
Okolní teplota během provozu	5 – 50°C/ 41 – 122°F
Teplota uložení	-20 – 50 °C

Provozní režimS3
 Kompatibilní akumulátoryRO BP18/2-4, RO BP18/4-8 Li-HD, 18V CAS
 Doporučené nabíječkyRO BC14/36 CAS
 Hladina akustického tlaku (L_{pA})78 dB (A) | K_{pA} 3 dB (A)
 Hladina akustického výkonu (L_{WA})89 dB (A) | K_{WA} 3 dB (A)
 Hladina hluku při práci může přesáhnout 85 dB (A). Je nutno nosit ochranu sluchu!
 Naměřené hodnoty zjištěny v souladu s EN 62841-1.
 Celková hodnota vibrací $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ | $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Celkové hodnoty vibrací, které jsou uvedeny v těchto pokynech, jakož i udávané hodnoty emisí hluku byly změřeny za použití normovaného měřicího postupu a jsou použitelné ke vzájemnému porovnávání jednotlivých typů elektrického nářadí. Mohou se používat také k předběžnému odhadování míry zatížení.



Skutečné hodnoty vibrací a emisí hluku se mohou během používání elektrického nářadí odchylovat od udávaných hodnot, a to v závislosti na způsobu, jakým se elektrické nářadí používá, a zejména na druhu opracovávaného obrobku. Stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy, která budou vycházet z odhadu zatěžování vibracemi za skutečných podmínek používání (přitom je nutno zohlednit všechny části provozního cyklu, například doby, během kterých je elektrické nářadí vypnuto, a doby, během kterých je toto nářadí sice zapnuto, avšak běží bez zatížení).

3 Funkce zařízení

ROMAX Nano je elektromechanický krimpovací stroj. Lisovací proces se spouští stisknutím tlačítka zapnutí. Válečkový blok se pohybuje dopředu a uzavírá lisovací čelisti. Při použití lisovacích čelistí Nano iJAW se lisovací síla automaticky přizpůsobí vložené lisovací čelisti. Pokud zařízení ROMAX Nano nerozpozná lisovací čelist Nano iJAW, nastaví se lisovací síla na 32 kN, což umožňuje použití standardních lisovacích čelistí ROTHENBERGER. K tomu je třeba použít adaptér 32 kN (C-2), který je součástí dodávky.

Zařízení je vybaveno připojením Bluetooth, které lze použít k navázání spojení s aplikací ROTHENBERGER prostřednictvím chytrého telefonu. To umožňuje uživateli odečítat konkrétní informace o zařízení v reálném čase, poskytuje servisní informace (servisní interval, údaje z měřidel atd.) a další funkce připojení přímo z aplikace - dostupné ve všech populárních obchodech s aplikacemi.

3.1 Akumulátory

(A)

Před prvním použitím je akumulátorovou sadu nutno nabít.

Další nabití akumulátorové sady má následovat při zaznamenání poklesu výkonu.

Optimální teplota při uskladnění činí 10°C až 30°C. Rozsah přípustné teploty při nabíjení činí 0°C až 50°C.

Lithium-iontové akumulátorové sady jsou vybaveny ukazatelem kapacity a signalizací:

➔ Stisknete-li tlačítko, zobrazí se prostřednictvím LED světelných ukazatelů stav nabití.

Pokud některý LED světelný ukazatel bliká, je akumulátorová sada téměř prázdná a je ji nutno znovu nabít.

Obsluha:

Nabíjení akumulátorové sady:

➔ Nasuňte akumulátorovou sadu na posuvné uložení až do úplného zapadnutí.



Ukazatel provozního stavu bude blikat.

Udržovací nabíjení:

Je-li nabíjení dokončeno, nabíječka se automaticky přepne do režimu udržovacího nabíjení.

Akumulátorová sada může zůstat v nabíječce, díky čemuž je trvale připravena k provozu.



Ukazatel provozního stavu bude trvale svítit.

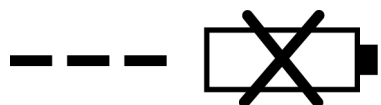
Porucha:

- Varovný symbol trvale svítí.



Akumulátorová sada se nenabíjí. Teplota je příliš vysoká / příliš nízká. Vráť-li se teplota akumulátorové sady do rozsahu 0 °C až 50 °C, postup nabíjení se automaticky znovu zahájí.

- Varovný symbol bliká.



Akumulátorová sada je vadná. Ihned vyjměte akumulátorovou sadu z nabíječky.

Akumulátorová sada nebyla správně nasunuta na posuvné uložení.

3.2 Stavová LED dioda

(B)

Kromě osvětlení pracovní plochy slouží kroužek LED také k zobrazení různých provozních stavů.

Po krátkém stisknutí vypínače:

Krátká zelená: Zařízení je připraveno k použití a byla rozpoznána lisovací čelist Nano iJAW a nastavena požadovaná lisovací síla.

Krátká modrá: Zařízení je připraveno k použití a nebyla rozpoznána žádná lisovací čelist Nano iJAW a byla nastavena lisovací síla 32 kN.

Dlouhá žlutá: Je nutná údržba.

Bliká žlutě: Podpěra válce není v základní poloze.

Dlouhá červená: Zařízení není připraveno k použití. Pro podrobnější chybové hlášení se připojte k mobilnímu telefonu.

Blikající červená: Příliš nízký stav nabití baterie.

Během lisování:

Osvětlení pracovní plochy krátce zhasne: Vynucené krimpování aktivní.

Dlouhá zelená: Lisování dokončeno.

Dlouhá červená: Lisování přerušeno. Pro přesnější chybová hlášení se připojte k mobilnímu telefonu.

3.3 Uvedení do provozu

(C)

→ Otevřete západku držáku lisovacích čelistí. To provedete tak, že západku lehce zatlačíte do držáku a otočíte jí proti směru hodinových ručiček.

→ V závislosti na použití vložte vhodnou lisovací čelist.



Při použití standardních lisovacích čelistí (32 kN) je nutné použít adaptér 32 kN (C-2)!



Používejte pouze lisovací čelisti, které jsou v bezvadném technickém stavu!

→ Zavřete západku.



Po vložení lisovací čelisti zkontrolujte, zda je západka zcela zavřená a pevně zajištěná!

→ Vložte nabitou baterii do držáku.

Po krátkém stisknutí tlačítka On se na kroužku LED zobrazí stav stroje.

Po vložení zařízení Nano iJAW se kroužek LED rozsvítí zeleně. Pokud tomu tak není, vyměňte zařízení Nano iJAW.

Pokud je vložena standardní lisovací čelist, LED kroužek se rozsvítí modře.

➔ Nasadíte lisovací šroubení na trubku.

➔ Stiskněte lisovací čelisti od sebe a vložte trubku s lisovacím šroubením v pravém úhlu.

! Mezi obrysem lisu a tvarovkou nesmí být žádné cizí předměty. Udržujte obrys lisovací čelisti bez nečistot. V opačném případě dojde k nesprávnému zalisování! Dbejte na to, aby byl v místě lisování dostatečný prostor!

! Používejte pouze systémy lisovacího kování vyhovující systému a lisovací čelisti určené pro tento účel. Jmenovitý průměr lisovací čelisti musí odpovídat jmenovitému průměru lisovacího kování.



Nebezpečí rozdrčení v důsledku nesprávné obsluhy! Nepouštějte lisovací proces bez vložené lisovací čelisti. Nikdy nedržte prsty nebo jiné části těla v pracovním prostoru válečkového bloku a lisovacích čelistí! Lisovací stroj držte za úchopné plochy, které jsou k tomu určeny.

Držák lisovacích čelistí lze otočit o 180°.

➔ Stiskněte tlačítko zapnutí, dokud nedojde k nucenému lisování (signalizováno krátkým přerušením osvětlení pracovního prostoru). Proces lisování se dokončí automaticky.

Jakmile je dokončen, rozsvítí se LED kroužek zeleně.

➔ Zkontrolujte, zda byla lisovací čelist během lisování zcela uzavřena.

Blok válců se automaticky vrátí do výchozí polohy.

➔ Stiskněte lisovací čelisti od sebe a vyjměte zařízení z lisovacího místa.

Opětovným stisknutím tlačítka Zapnuto během lisování zrušíte vynucené lisování a zastavíte válečkový blok.

! Pokud blok válců není na začátku stisknutí ve výchozí poloze, bliká kroužek LED žlutě. Stiskněte a podržte tlačítko Zapnuto, dokud nedosáhnete polohy nuceného návratu (signalizované krátkým přerušením osvětlení pracovní plochy), aby se blok válců vrátil do výchozí polohy.

V případě závady na stroji během lisování se může stát, že lisovací čelist již nepůjde otevřít. V tomto vzácném případě je nutné kování demontovat a lisovací stroj s lisovací čelistí odeslat do specializovaného servisu ROTHENBERGER.

4 Péče a údržba

Před jakoukoli prací na přístroji vyjměte akumulátor.

Zkontrolujte funkčnost lisovacích čelistí a lisovacího stroje. Před použitím zkontrolujte, zda lisovací čelisti a lisovací stroj nejsou poškozeny. Poškozené lisovací čelisti a lisovací stroj se již nesmí používat a musí být zaslány do autorizovaného servisu ROTHENBERGER.

Lisovací čelisti a držák čelistí udržujte v čistotě.

Přezkoušejte lehkost chodu lisovacích kleští a lisovacích válců.

Další servisní, údržbářské a opravářské práce mohou provádět pouze odborné opravy pověřené společností ROTHENBERGER.

Je-li pečeť poškozena, dojde ke ztrátě nároků na záruku..

Každé 2 roky nebo po rozsvícení žluté kontrolky nechte stroj servisovat v autorizovaném servisu ROTHENBERGER.

5 Příslušenství

Vhodné příslušenství najdete v hlavním katalogu nebo na www.rothenberger.com

6 Zákaznické služby

K dispozici je síť servisních středisek společnosti ROTHENBERGER, která vám poskytnou potřebnou pomoc a jejichž prostřednictvím jsou rovněž dodávány náhradní díly a zajišťovány servisní zásahy (viz seznam v katalogu nebo na webových stránkách). Příslušenství a náhradní díly můžete objednávat prostřednictvím svého specializovaného prodejce nebo RO SERVICE+ online služeb: ☎ + 49 (0) 61 95/ 800 8200 📠 + 49 (0) 61 95/ 800 7491

✉ service@rothenberger.com - www.rothenberger.com

Části tohoto zařízení představují zhodnotitelný materiál a mohou být předány k recyklaci. K tomuto účelu jsou k dispozici schválené a certifikované recyklační závody. K tomu, aby jste mohli provést ekologicky přijatelnou likvidaci částí, které nelze zhodnotit (např. elektronický šrot), je nutné provést konzultaci s Vaším úřadem, který je kompetentní pro likvidaci odpadů. Spotřebič obsahuje oleje a tuky, jejich likvidaci provádějte v souladu s místními, regionálními, národními a mezinárodními zákony.



Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU: Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.



ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH

Industriestraße 7

D-65779 Kelkheim / Germany

Telefon +49 6195 / 800 - 0

Telefax +49 6195 / 800 - 3500

info@rothenberger.com



Änderungen und Irrtümer vorbehalten

rothenberger.com